



INSTRUKCJA OBSŁUGI

MODEL MOW20LI

KOSIARKA AKUMULATOROWA

BATTERY LAWNMOWER





Spis treści

Deklaracja zgodności	3
Wprowadzenie	4
Bezpieczeństwo	4
Specyfikacja	10
Budowa	10
Montaż	12
Obsługa kosiarki akumulatorowej	15
Konserwacja	18
RINO poleca	19
Neutralizacja	20



CE - Deklaracja zgodności

Produkt	Kosiarka akumulatorowa RINO
Symbol	RN-30532
Zastosowanie	Koszenie oraz mulczowanie trawy.
Wyprodukowano dla	TEAMTOOLS SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ ul. Gen. Mieczysława Boruty-Spiechowicza 68, 43-300 Bielsko-Biała

Powyższy wyrób spełnia wszystkie wymagania dyrektyw wspólnotowych	2006/42/EC; 2014/30/EU; 2000/14/EC; 2005/88/EC; EN-62841-1:2015/A11:2022; EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021; EN-55014-1:2021; EN-55014-2:2021; EN 61000-3-2:2019/A1:2021; 61000-3-3:2013/A2:2021
---	---

Imię i Nazwisko	Marcin Płatek
Adres	ul. Gen. Mieczysława Boruty-Spiechowicza 68, 43-300 Bielsko-Biała

Podpis osoby upoważnionej	
---------------------------	--

TEAMTOOLS sp. z o.o.
ul. Gen. Mieczysława Boruty Spiechowicza 68
43-300 Bielsko-Biała
NIP: 937-274-89-81

telefon: +48 731 434 434
mail: rino@teamtools.pl
strona internetowa: www.rino.pl



MADE IN CHINA



Wprowadzenie

Poniżej prezentujemy instrukcję obsługi kosiarki elektrycznej. Zapoznanie się z nią jest konieczne zarówno ze względów praktycznych, jak i ze względów bezpieczeństwa. Prosimy zatem o jej dokładne przeczytanie i zastosowanie się do uwag w niej zawartych.

Nasze kosiarki elektryczne są produkowane z największą dbałością o jakość, bezpieczeństwo oraz komfort użytkowania. Cały proces produkcyjny jest zgodny z normami Unii Europejskiej, dotyczącymi tego typu produktów. Największą uwagę przywiązujemy do bezpieczeństwa, dlatego użytkowanie sprzętu w sposób niewłaściwy i niezgodny z jego przeznaczeniem, bez dokładnego zapoznania się z niniejszą instrukcją może doprowadzić do sytuacji wielorako niebezpiecznych.

Bezpieczeństwo



Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem zapoznaj się z instrukcją obsługi.



Nie korzystaj z urządzenia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem środków odurzających.



Pracuj wyłącznie w specjalnych rękawicach ochronnych.



Używaj specjalnego ubioru takiego jak kask, maska przeciwpyłowa oraz okulary ochronne, pamiętaj aby zawsze przed pracą spinać włosy.



Nie korzystaj z urządzenia na deszczu, ani w wilgotnym środowisku.



Zabrania się pracy z urządzeniem w miejscach zagrożonych wybuchem lub pożarem.



Unikaj kontaktu z częściami elektrycznymi, chroń się przed porażeniem prądem.



Upewnij się, że podczas pracy z urządzeniem w pobliżu nie ma dzieci, ani osób nieznajomych z instrukcją.



Korzystając z urządzenia upewnij się, że stoisz stabilnie, a twoje podłoże jest bezpieczne.



Nie modyfikuj, ani nie naprawiaj kosiarki akumulatorowej na własną rękę.



Operator kosiarki zobowiązany jest do utylizacji wszelkich odpadów powstałych przy pracy z urządzeniem.



Podczas pracy z urządzeniem pamiętaj o regularnych przerwach. Kosiarka akumulatorowa generuje wibrację, które mogą prowadzić do przejściowych lub trwałych urazów.



W niniejszej instrukcji i/lub na maszynie stosowane są następujące symbole:

- Oznacza ryzyko obrażeń ciała lub uszkodzenia narzędzia.
- Przeczytaj instrukcję przed użyciem.
- Trzymaj osoby postronne z dala od urządzenia.
- Uwaga! Obiekty mogą być wyrzucane!
- Trzymać ręce i stopy z dala od ostrych elementów.
- Wyłącz urządzenie i wyjmij klucz izolatora przed regulacją, czyszczeniem lub pozostawieniem produktu bez nadzoru.
- Ostrzeżenie przed porażeniem prądem elektrycznym!
- Nigdy nie używaj urządzenia podczas deszczu lub w wilgotnych warunkach. Wilgoć zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Poczekaj, aż wszystkie elementy maszyny całkowicie się zatrzymają przed ich dotknięciem. Ostrza obracają się jeszcze po wyłączeniu urządzenia — mogą spowodować obrażenia.
- Zaleca się używanie ochrony oczu.
- Zgodność z podstawowymi normami bezpieczeństwa obowiązujących dyrektyw europejskich.
- Klasa III — narzędzie, w którym ochrona przed porażeniem opiera się na zasilaniu bardzo niskim napięciem i w którym nie są generowane napięcia wyższe.
- Noś rękawice.
- Zaleca się noszenie obuwia ochronnego.
- Nie narażaj ładowarki ani akumulatora na kontakt z wodą.
- Nie spalać akumulatora.
- Maksymalna temperatura otoczenia 40°C (dotyczy tylko akumulatora).
- Używaj akumulatora i ładowarki tylko w pomieszczeniach zamkniętych.
- Ważna informacja.
- Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi.

Ogólne ostrzeżenia

Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje. Nieprzestrzeganie zaleceń może prowadzić do porażenia prądem, pożaru lub poważnych obrażeń. Zachowaj instrukcję na przyszłość. Termin „elektronarzędzie” odnosi się zarówno do narzędzi przewodowych, jak i akumulatorowych.

Miejsce pracy

1. Utrzymuj porządek i dobre oświetlenie.
2. Nie używaj narzędzi w atmosferze wybuchowej.
3. Trzymaj dzieci i osoby postronne z dala od miejsca pracy.

Bezpieczeństwo elektryczne



1. Sprawdź zgodność napięcia z tabliczką znamionową.
2. Wtyczka musi pasować do gniazda — nie przerabiaj jej.
3. Unikaj kontaktu z uziemionymi powierzchniami.
4. Nie wystawiaj narzędzia na deszcz.
5. Nie używaj przewodu do przenoszenia lub odłączania narzędzia.
6. Na zewnątrz używaj przedłużaczy przeznaczonych do użytku zewnętrznego.
7. W wilgotnych warunkach używaj zabezpieczenia RCD.

Bezpieczeństwo osobiste

- Zachowaj czujność, nie używaj narzędzi pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków.
- Używaj sprzętu ochronnego — okularów, masek, obuwia antypoślizgowego itp.
- Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu narzędzia.
- Usuń klucze regulacyjne przed włączeniem.
- Zachowaj równowagę.
- Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii.
- Używaj urządzeń do odsysania pyłu, jeśli są dostępne.

Użytkowanie i konserwacja

1. Nie przeciążaj narzędzia — używaj właściwego do danego zadania.
2. Nie używaj narzędzia z uszkodzonym włącznikiem.
3. Odłącz od zasilania przed regulacją lub zmianą akcesoriów.
4. Przechowuj narzędzia poza zasięgiem dzieci.
5. Regularnie kontroluj stan narzędzia.
6. Utrzymuj ostrza w czystości i ostrości.
7. Używaj narzędzia zgodnie z przeznaczeniem.

Serwis

Serwis wykonuje wykwalifikowany personel, używając oryginalnych części.

Instrukcje bezpieczeństwa dot. kosiarek

1. (Przełład pełnej sekcji, skrócony do najważniejszych zasad)
2. Urządzenie nie może być używane przez dzieci.
3. Osoby o ograniczonych zdolnościach mogą używać sprzętu pod nadzorem.
4. Zapoznaj się dobrze z instrukcją obsługi.
5. Nie noś luźnej odzieży.
6. Wymieniaj zużyte lub uszkodzone części.
7. Zachowaj ostrożność podczas obracania kosiarki lub ciągnięcia jej.
8. Nie uruchamiaj kosiarki bez zamontowanego kosza.
9. Zachowaj ostrożność przy regulacji urządzenia — ryzyko przycięcia palców.
10. Pozwól urządzeniu ostygnąć przed schowaniem.



11. Nigdy nie pracuj boso ani w sandałach.
12. Usuń z trawnika kamienie i inne przedmioty.
13. Nie używaj kosiarki w mokrej trawie.
14. Nie biegaj — chodź powoli.
15. Zachowaj szczególną ostrożność na skarpach.
16. Przerwij pracę, jeśli kosiarka uderzy w obcy przedmiot — sprawdź uszkodzenia.
17. Upewnij się, że wszystkie części ruchome się zatrzymały przed dotknięciem urządzenia.

Instrukcje dot. akumulatorów i ładowarek

Akumulatory

- Nie otwierać.
- Nie przechowywać powyżej 40°C.
- Ładować w temperaturze 4–40°C.
- Przechowywać w miejscu suchym i chłodnym.
- Nie dopuszczać do zwarcia.
- Nie nagrzewać powyżej 100°C.
- W przypadku wycieku elektrolitu — unikać kontaktu ze skórą, spłukać wodą, zneutralizować sokiem z cytryny lub octem.
- Nie spalać akumulatora.

Ładowarki

1. Nie ładować baterii jednorazowych.
2. Wymieniać uszkodzone przewody natychmiast.
3. Nie narażać na wodę.
4. Nie otwierać.
5. Ładowarka tylko do użytku w pomieszczeniach.

Ładowanie oraz wkładanie i wyjmowanie akumulatora

Wskaźniki ładowarki

Podłącz ładowarkę

1. Zielony stały: gotowa do ładowania
2. Czerwony migający: ładowanie
3. Zielony stały: naładowane
4. Zielony i czerwony: uszkodzony akumulator lub ładowarka

Obserwuj proces ładowania.

1. Po zakończeniu odłącz ładowarkę.
2. Pozwól akumulatorowi ostygnąć przed użyciem.
3. Przechowuj akumulator i ładowarkę w pomieszczeniach, poza zasięgiem dzieci.



Wkładanie akumulatora

1. Podnieś pokrywę akumulatora.
2. Umieść akumulator w kosiarce.
3. Wyrównaj wystające prowadnice na akumulatorze z rowkami w gnieździe akumulatora kosiarki.
4. Wciśnij akumulator w komorę, aż usłyszysz kliknięcie.
5. Opuść pokrywę akumulatora.



OSTRZEŻENIE

Zawsze wyjmuj akumulator z urządzenia podczas montażu części, regulacji, czyszczenia lub gdy urządzenie nie jest używane. Wyjęcie akumulatora zapobiega przypadkowemu uruchomieniu, które mogłoby spowodować poważne obrażenia.



OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że zatrzask na górze akumulatora zaskoczył i akumulator jest prawidłowo zamocowany oraz pewnie osadzony w gnieździe kosiarki przed rozpoczęciem pracy. Nieprawidłowe zamocowanie może spowodować wypadnięcie akumulatora i doprowadzić do poważnych obrażeń.

Wymowianie akumulatora

- Podnieś pokrywę akumulatora.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk zatrzasku znajdujący się na górze akumulatora.
- Wyjmij akumulator z kosiarki.



OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć poważnych obrażeń, zawsze wyjmuj akumulator oraz klucz podczas przenoszenia lub transportu urządzenia.

Wskaźniki pojemności akumulatora

Akumulator posiada wskaźniki pojemności — możesz sprawdzić poziom naładowania, naciskając przycisk.

Przed użyciem urządzenia naciśnij spust, aby sprawdzić, czy akumulator jest wystarczająco naładowany do prawidłowej pracy.

Trzy diody LED wskazują poziom naładowania akumulatora:

- 3 zapalone LED: akumulator w pełni naładowany
- 2 zapalone LED: akumulator naładowany w 60%
- 1 zapalona LED: akumulator prawie rozładowany



Specyfikacja

MODEL	MOW20LI
NAPIĘCIE ZNAMIONOWE	20 V D. C.
TYP SILNIKA	Bezszczołkowy
PRĘDKOŚĆ OBROTOWA BEZ OBCIĄŻENIA	2800 obr./min
ŚREDNICA CIĘCIA	320 mm
HAMULEC	Hamulec elektroniczny ≤ 3 s
TYP REGULACJI WYSOKOŚCI	Każda oś niezależnie
REGULACJA WYSOKOŚCI KOSZENIA	3 stopnie 25 / 45 / 65 mm
ROZMIAR KÓŁ	140 mm
POJEMNOŚĆ KOSZA NA TRAWĘ	30 l
AKUMULATOR	20 V 4.0 Ah
ŁADOWARKA	2.0 A, szybkie ładowanie

Budowa

- | | |
|-------------------------------|---------------------------|
| 1. Osłona akumulatora | 7. Koło |
| 2. Mocowanie uchwytu głównego | 8. Platforma akumulatora |
| 3. Panel sterowania | 9. Osłona ostrza |
| 4. Spust włącznika | 10. Uchwyt kosza na trawę |
| 5. Uchwyt główny | 11. Kosz na trawę |
| 6. Mocowanie uchwytu głównego | |

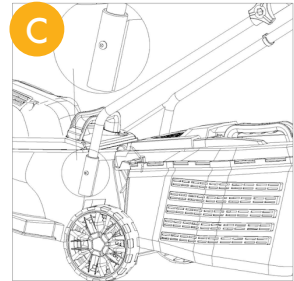
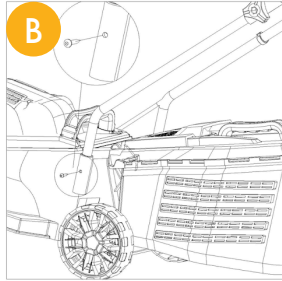
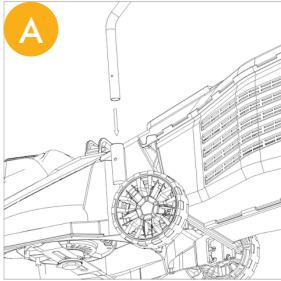




Montaż

Dolny uchwyt

1. Włóż dolny uchwyt [A] w otwory lokalizacyjne po obu stronach zespołu silnika.
2. Wyrównaj otwory w dolnej części uchwytu z otworami w zespole silnika i zablokuj za pomocą śrub [B] [C].



Górny uchwyt

1. Najpierw włóż śrubę przez otwór pomiędzy dwoma rurami.
2. Następnie nałóż podkładkę na śrubę.
3. Na końcu umieść pokrętkę blokującą na śrubie i dokręć je, obracając zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



OSTRZEŻENIE

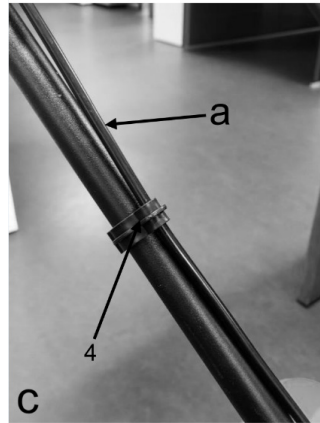
Jeśli dolny uchwyt jest luźny lub nie osadza się całkowicie w gnieździe, obróć blokady dolnego uchwytu zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby go zabezpieczyć.



Przewód zasilający

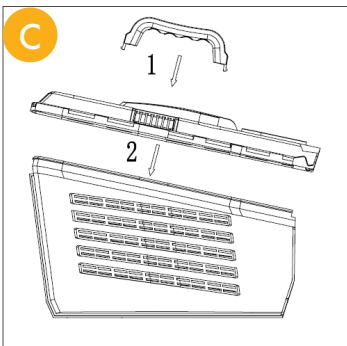
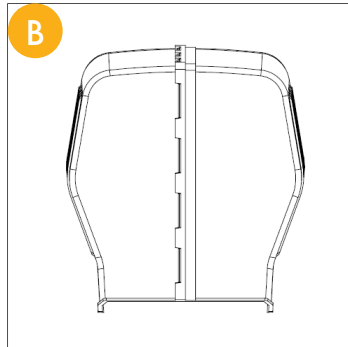
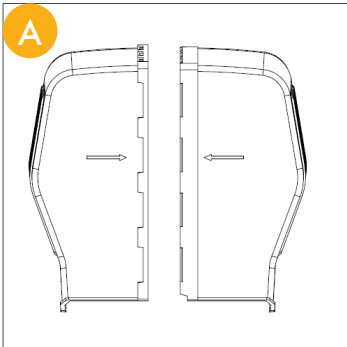
1. Poprowadź przewód zasilający na górze dolnego i górnego uchwytu, używając dołączonych klipsów kablowych

Przewód zasilający (a) musi być zawsze umieszczony na górze uchwytu. Zapewnia to swobodne prowadzenie przewodu na górnej części dolnego uchwytu, gdy rączka jest składana. Nieprawidłowy montaż przewodu może prowadzić do jego uszkodzenia i/lub nadmiernego naprężenia, co może skutkować awarią urządzenia. W takim przypadku gwarancja jest nieważna..



Zbiornik na trawę

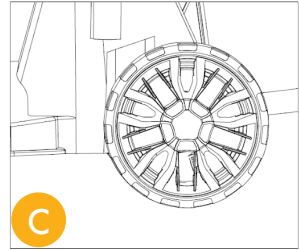
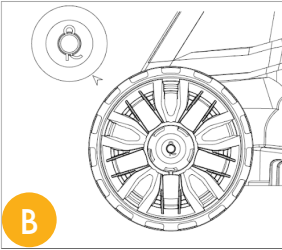
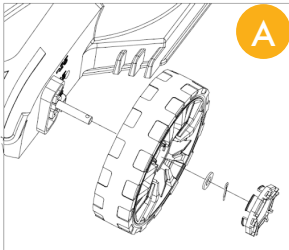
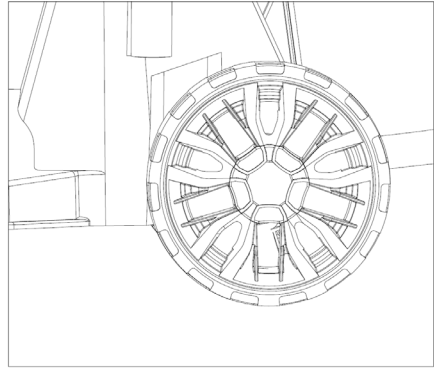
1. Wyrównaj otwory w dolnej części kosza na trawę [A-B] z wypukłością w górnej części kosza na trawę [C-D], a następnie dociśnij, aby dobrze zamocować.





Koła

1. Włóż koło na oś zespołu silnika.
2. Włóż podkładkę, a następnie przełóż zawleczkę przez otwór w osi.
3. Użyj plastikowych szczypiec, aby zgiąć zawleczkę i zablokować koło.
4. Wyrównaj otwory i zamontuj osłonę koła.
5. W ten sam sposób zamontuj pozostałe koła.





Obsługa kosiarki elektrycznej

Uruchamianie i zatrzymywanie

1. Podnieś pokrywę akumulatora.
2. Opuść pokrywę akumulatora.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk startu (1). Jednocześnie pociągnij za stalowy wyzwalacz (11) i trzymaj go wciśniętego.
4. Aby zatrzymać kosiarkę, zwolnij dźwignię hamulca.



OSTRZEŻENIE

Ostrza będą się obracać jeszcze przez pewien czas po wyłączeniu kosiarki. Upewnij się, że ostrza całkowicie się zatrzymały i że odłączyłeś kosiarkę od źródła zasilania przed przystąpieniem do jakiegokolwiek konserwacji.

Regulacja wysokości koszenia



OSTRZEŻENIE

Zatrzymaj, zwolnij dźwignię przełącznika i poczekaj, aż silnik się zatrzyma. Ostrza będą się obracać jeszcze przez kilka sekund po wyłączeniu maszyny, a obracające się ostrze może spowodować obrażenia.



Na pierwsze koszenie w sezonie należy wybrać **wysoką** regulację koszenia. Ta maszyna może być ustawiona na trzy wysokości koszenia:

I = 25 mm,

II = 45 mm,

III = 65 mm

1. Pociągnij/pchnij koło do przodu kosiarki.
2. Podnieś/opuść koło.
3. Pozwól, aby koło zablokowało się w pozycji.
4. Powtórz dla pozostałych kół.



OSTRZEŻENIE

Wszystkie koła muszą być zablokowane w tej samej pozycji.



OSTRZEŻENIE

W przypadku długiej trawy, zacznij koszenie od najwyższego ustawienia, a następnie stopniowo zmniejszaj wysokość koszenia.



OSTRZEŻENIE

Podczas koszenia nie pozwól, aby silnik pracował zbyt ciężko, szczególnie w trudnych warunkach. Gdy silnik pracuje zbyt ciężko, obroty silnika spadną i usłyszysz zmianę dźwięku silnika. Gdy to nastąpi, przestań kosić, zwolnij dźwignię przetłacznika i podnieś wysokość koszenia.



UWAGA

Silnik jest chroniony przez wyłącznik bezpieczeństwa, który jest aktywowany, gdy ostrze zostanie zablokowane lub gdy silnik jest przeciążony. Gdy nastąpi wyłączenie, odłącz kosiarkę od źródła zasilania. Usuń wszelkie przeszkody i poczekaj kilka minut, aż wyłącznik bezpieczeństwa się zresetuje, zanim kontynuujesz korzystanie z kosiarki. Jeśli kosiarka ponownie się wyłączy, zwiększ wysokość koszenia, aby zmniejszyć obciążenie silnika.



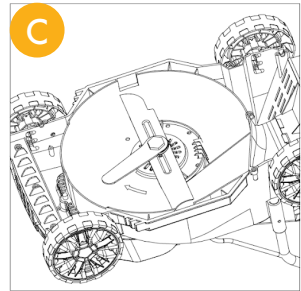
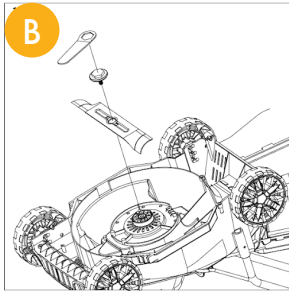
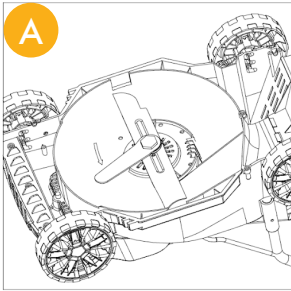
UWAGA

Temperatura silnika szybko wzrośnie, jeśli kosiarka często się zaciąga. Jeśli silnik się przegrzeje, wyłącznik bezpieczeństwa zadziała i odetnie zasilanie. W takim przypadku musisz odłączyć kosiarkę od źródła zasilania i poczekać, aż całkowicie ostygnie. Będziesz musiał poczekać około 1 godziny, zanim będziesz mógł ponownie użyć kosiarki.



Wymiana ostrza

1. Wyłącz kosiarkę i odłącz ją od zasilania.
2. Przed wymianą ostrza zaleca się dokładne wyczyszczenie dolnej części maszyny.
3. Zawsze noś rękawice robocze podczas wymiany ostrza. Zwróć uwagę, w jaki sposób jest zamontowane ostrze. Trzymając ostrze mocno jedną ręką, użyj klucza do odkręcenia śruby mocującej ostrze w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
4. Usuń ostrze i dokładnie wyczyść obszar wokół wału.
5. Aby zamontować nowe ostrze, wyrównaj ostrze na wale napędowym, upewniając się, że znak na ostrzu jest na zewnątrz, a dwa kołki na tylnej części wentylatora są umieszczone w odpowiadających im dwóch otworach w ostrzu. Dokręć śrubę mocującą ostrze zgodnie z ruchem wskazówek zegara, nie dokręcaj zbyt mocno.
6. Przed użyciem kosiarki upewnij się, że ostrze jest prawidłowo zamocowane.



Zbiornik na trawę

1. Kosiarka jest wyposażona w zbiornik na trawę. Aby zamocować kosz, podnieś klapę na korpusie kosiarki, wyrównaj otwory montażowe na koszu z wypukłościami na korpusie kosiarki.
2. Aby zdjąć kosz na trawę, podnieś klapę na górze kosza, unieś kosz do góry, aby odłączyć go od korpusu kosiarki.



OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że kosz na trawę jest bezpiecznie przymocowany do kosiarki podczas koszenia.



Konserwacja

Czyszczenie

- Utrzymuj wszystkie urządzenia zabezpieczające, otwory wentylacyjne i obudowę silnika możliwie wolne od brudu i kurzu. Wytrzyj urządzenie czystą szmatką lub przedmuchaj sprężonym powietrzem pod niskim ciśnieniem.
- Zalecamy czyszczenie urządzenia bezpośrednio po każdym użyciu.
- Czyść urządzenie regularnie wilgotną szmatką i łagodnym mydłem.
- Nie używaj środków czyszczących ani rozpuszczalników — mogą uszkodzić plastikowe elementy urządzenia. Upewnij się, że do środka urządzenia nie dostanie się woda.
- Nigdy nie używaj rozpuszczalników, takich jak benzyna, alkohol, amoniak itp. Mogą one uszkodzić plastikowe elementy.

Konserwacja noża

1. Regularnie usuwaj trawę i zabrudzenia z noża.
2. Na początku sezonu ogrodniczego dokładnie sprawdź stan noża.
3. Jeśli nóż jest bardzo tępy — naostrz go lub wymień.
4. Jeśli nóż jest uszkodzony lub zużyty — zamontuj nowy.
5. Jeśli nóż się ślizga — włóż śrubokręt w otwór blokujący i dokręć nóż kluczem.

Przestrzegaj poniższych środków ostrożności

- Uważaj, aby się nie skaleczyć. Używaj grubych rękawic ochronnych lub ściereczki do chwytania noża.
- Używaj wyłącznie wskazanego noża zamiennego.
- Nie zdejmuj wirnika w żadnym wypadku



RINO poleca

DRI20LI-nonB



DRI20LI-117imp



HDRI71E



RDRI75E



LAD32SDT



LAD03SSHV



RWB40



CHTKB3





Neutralizacja

Zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), niniejszy produkt nie może być usuwany razem z innymi odpadami komunalnymi.

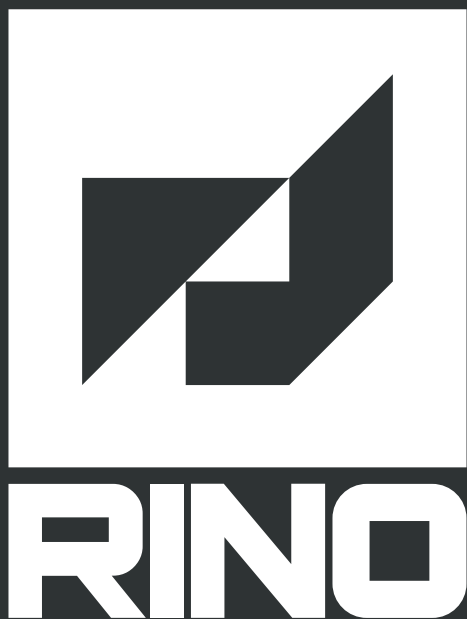
Po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych. Obowiązek ten dotyczy zarówno użytkowników indywidualnych, jak i przedsiębiorstw.

Prawidłowa neutralizacja urządzenia umożliwia odzysk wartościowych surowców, ogranicza zużycie zasobów naturalnych oraz zmniejsza ryzyko zanieczyszczenia środowiska substancjami niebezpiecznymi, które mogą znajdować się w komponentach elektronicznych.

Produkt ten oznaczony jest symbolem przekreślonego kontenera na odpady, co wskazuje na konieczność selektywnej zbiórki.

Nieprawidłowe usuwanie urządzenia, np. poprzez jego wyrzucenie do zwykłego kosza na śmieci, może prowadzić do nałożenia sankcji administracyjnych lub kar pieniężnych, zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbliższego punktu zbiórki, zasad recyklingu oraz obowiązków użytkownika końcowego, zalecamy kontakt z lokalnymi władzami samorządowymi, firmą zajmującą się gospodarką odpadami lub punktem sprzedaży urządzenia.



TEAMTOOLS sp. z o.o.

ul. Gen. Mieczysława Boruty Spiechowicza 68

43-300 Bielsko-Biala

NIP: 937-274-89-81

telefon: +48 731 434 434

mail: rino@teamtools.pl

strona internetowa: www.rino.pl



MADE IN CHINA